

# Mission Cabane

**Was wächst rund um die Hütte?**

**Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?**

**Cosa cresce intorno alla capanna?**

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

## Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

### Brunnihütte SAC

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Acinos alpinus</i>	Alpen-Steinquendel	Sarriette des Alpes	Acino alpino
<i>Aconitum napellus</i>	Blauer Eisenhut	Aconit napel	Aconito napello
<i>Adenostyles alliariae</i>	Grauer Alpendost	Adénostyle à feuilles d'alliaire	Cavolaccio alpino
<i>Anemone narcissiflora</i>	Narzissen-Windröschen	Anémone à fleurs de narcisse	Anemone narcissino
<i>Arenaria multicaulis</i>	Vielstängeliges Wimper-Sandkraut	Sabline à plusieurs tiges	-
<i>Avenella flexuosa</i>	Draht-Schmiele	Canche flexueuse	Avenella flessuosa
<i>Bupleurum ranunculoides</i>	Hahnenfuss-Hasenohr	Buplèvre à feuilles étroites	Bupleuro ranuncoloide
<i>Calluna vulgaris</i>	Besenheide	Callune	Brughiera
<i>Campanula barbata</i>	Bärtige Glockenblume	Campanule barbue	Campanula barbata
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer
<i>Campanula thyrsoides</i>	Straussblütige Glockenblume	Campanule en thyrses	Campanula gialla
<i>Carduus defloratus</i>	Berg-Distel	Chardon décapité	Cardo dentellato
<i>Carlina acaulis</i>	-	-	-
<i>Chenopodium bonus-henricus</i>	Guter Heinrich	Chénopode Bon-Henri	Farinello Buon-Enrico
<i>Cicerbita alpina</i>	Alpen-Milchlattich	Cicerbite des Alpes	Cicerbita violetta
<i>Cirsium spinosissimum</i>	Alpen-Kratzdistel	Cirse épineux	Cardo spinosissimo

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Crepis aurea</i>	Gold-Pippau	Crépide orangée	Radicchiella aranciata
<i>Crepis pyrenaica</i>	Pyrenäen-Pippau	Crépide des Pyrénées	Radicchiella dei Pirenei
<i>Cuscuta epithymum</i>	Quendel-Seide	Cuscute du thym	Cuscuta epitimo
<i>Cystopteris fragilis</i>	Zerbrechlicher Blasenfarne	Cystoptère fragile	Felcetta fragile
<i>Deschampsia cespitosa</i>	Rasen-Schmiele	Canche cespitose	Migliarino maggiore
<i>Dryas octopetala</i>	Silberwurz	Dryade à huit pétales	Camedrio alpino
<i>Dryopteris villarii</i>	Villars' Wurmfarne	Dryoptéris de Villars	Felce di Villars
<i>Epilobium alsinifolium</i>	Mierenblättrige Weidenröschen	Epilobe des sources	Garofanino basilichino
<i>Epipactis atrorubens</i>	Braunrote Stendelwurz	Epipactis pourpre noirâtre	Elleborine violacea
<i>Euphrasia rostkoviana</i>	Wiesen-Augentrost	Euphrase officinale	-
<i>Gentiana lutea</i>	Gelber Enzian	Gentiane jaune	Genziana maggiore
<i>Gentiana purpurea</i>	Purpur-Enzian	Gentiane pourpre	Genziana porporina
<i>Gymnadenia conopsea</i>	Langspornige Handwurz	Orchis moucheron	Manina rosea
<i>Helianthemum nummularium</i>	Gemeines Sonnenröschen	Hélianthème nummulaire	Eliantemo maggiore
<i>Hieracium villosum</i>	Zottiges Habichtskraut	Epervière velue	Sparviere del calcare
<i>Hypericum maculatum</i>	Geflecktes Johanniskraut	Millepertuis maculé	Erba di San Giovanni delle Alpi
<i>Leucanthemopsis alpina</i>	Alpenmargerite	Marguerite des Alpes	Margherita alpina
<i>Nigritella rhellicani</i> var. <i>rhellicani</i>	-	-	-
<i>Orchis mascula</i>	Männliches Knabenkraut	Orchis mâle	-
<i>Parnassia palustris</i>	Sumpf-Herzblatt	Parnassie des marais	Parnassia
<i>Pimpinella major</i>	Grosse Bibernelle	Grand boucage	Tragoselino maggiore
<i>Polygala serpyllifolia</i>	Quendelblättrige Kreuzblume	Polygale à feuilles de serpolet	Poligala con foglie di timo
<i>Prunella vulgaris</i>	Kleine Brunelle	Brunelle commune	Prunella comune
<i>Rhododendron hirsutum</i>	Bewimperte Alpenrose	Rhododendron cilié	Rododendro irsuto
<i>Rosa pendulina</i>	Alpen-Hagrose	Rosier des Alpes	Rosa alpina
<i>Rumex alpinus</i>	Alpen-Ampfer	Rumex des Alpes	Romice alpino
<i>Salix reticulata</i>	Netz-Weide	Saule réticulé	Salice reticulato
<i>Salix retusa</i>	Stumpfbältrige Weide	Saule à feuilles émoussées	Salice retuso
<i>Saxifraga aizoides</i>	Bach-Steinbrech	Saxifrage des ruisseaux	Sassifraga cigliata
<i>Saxifraga muscoides</i>	Flachblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles planes	Sassifraga muscosa
<i>Saxifraga paniculata</i>	Trauben-Steinbrech	Saxifrage paniculée	Sassifraga alpina
<i>Scabiosa columbaria</i>	Tauben-Skabiose	Scabieuse colominaire	Vedovina selvatica
<i>Scabiosa columbaria</i> subsp. <i>columbaria</i>	-	-	-
<i>Senecio alpinus</i>	Alpen-Greiskraut	Séneçon des Alpes	Senecione alpino
<i>Seseli libanotis</i>	Hirschheil	Séséli libanotis	Finocchiella maggiore
<i>Silene vulgaris</i>	Klatschnelke	Silène enflé	Silene rigonia
<i>Stellaria nemorum</i> subsp. <i>nemorum</i>	Gewöhnliche Hain-Sternmiere	Stellaire des bois	-

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Thalictrum aquilegifolium</i>	Akeleiblättrige Wiesenraute	Pigamon à feuilles d'ancolie	Pigamo colombino
<i>Traunsteinera globosa</i>	Kugelorchis	Orchis globuleux	Orchide dei pascoli
<i>Trifolium badium</i>	Braun-Klee	Trèfle brun	Trifoglio bruno
<i>Vaccinium vitis-idaea</i>	Preiselbeere	Airelle rouge	Mirtillo rosso
<i>Vaccinium vitis-idaea subsp. vitis-idaea</i>	Gewöhnliche Preiselbeere	Airelle rouge	-
<i>Valeriana officinalis</i>	Gewöhnlicher Arznei-Baldrian	Valériane officinale	-
<i>Veronica fruticans</i>	Felsen-Ehrenpreis	Véronique buissonnante	Veronica fruticosa
<i>Veronica fruticulosa</i>	Halbstrauchiger Ehrenpreis	Véronique subligneuse	Veronica rosea

### **Nota bene**

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken → [info@infoflora.ch](mailto:info@infoflora.ch). Danke.

Version 03.2023